



VILLARREAL, ENERO DE 1957

SAN PASCUAL

DIRECCION Y ADMINISTRACION:

Arrabal S. Pascual, 70-Tel. 320

VILLARREAL DE LOS INFANTES (Castellón)

Este Boletín se entregará gratuitamente en España a quien remita una limosna mínima de 30 ptas. anuales, o 3 mensuales, para las obras del Templo.

Y en el Extranjero, 40 ptas. anuales en Hispano-América y 60 ptas. en el resto de los países.

REPORTAJES **MARTINEZ**

BODAS

BAUTIZOS

COMUNIONES



Padre Ramón Usó, 26

VILLARREAL



Central: José Antonio, 7-Castellón

Representante en Villarreal:

JUAN BTA. VILAR-San Joaquín, 20-Tel. 339

Velas litúrgicas **GAUNA** para el Culto

MARCAS REGISTRADAS «MAXIMA» Y «NOTABILI»

Capiteles **GAUNA** para las mismas

ECONOMIA Y LIMPIEZA

Lámparas de cera **GAUNA** patentadas

PARA EL SANTISIMO, OFRENDAS Y VISITA DOMICILIARIA

NIETOS DE QUINTIN RUIZ DE GAUNA

Casa fundada en 1840

Apartado 62

VITORIA

M. Iradier, 44

DONATIVOS PRO-TEMPLO SAN PASCUAL

NACIONALES

ALBACETE: Carmen Armero 30. ALCONCHEL: Victoriano Ramos 30, Alejandro Agudo 30. ALMAZORA: Religiosas Clarisas 50. ANDORRA LA VIEJA: María Campos 50. CARCAGENTE: Consuelo Mir 50. CARTAGENA: María Torres 50. CASTELNOVO: Rdo. Manuel Gil 25. CASTELLON: Carmen Rapallo de Parra 30, Federico Salido 100. FERRERIAS: Magdalena Cardona por favor recibido 30. GRANADA: Antonio Espejo 30. MADRID: Manuel Rubert 50. MATARO: Teresa Vicente 30. MIRANDA DE EBRO: Adoración Nocturna 25. MONFORTE DEL CID: Francisca Romero 34'80. PALMA DE MALLORCA: Unas devotas 730. PUERTO SAGUNTO: Rda. M. Pilar Antín de S. José 50. RAFELBUÑOL: Filomena Bernat 30. ROSELL: Rdo. Manuel Gil 50. SUERAS: Rdo. Vicente Gómez 100, TORTOSA: Rdo. Fernando M.^a Monfort 25. VALENCIA: José Dopateo 50, Amparo Zacaes para el Campanario en acción de gracias por los estudios de su hija 50. VILLANUEVA Y GELTRU: Sor Pilar Arnal 30

1.759'80

LOCALES

VILLARREAL: V. S. M. en acción de gracias 100, M. C. O. 5, Francisco Almela 25, Concepción Fortuño 100, Miguel Llop 50, Hnas. devotas para una nueva suscripción 100, Carmen Martí Taurá 10, Carmen Valle 10, Una devota 50, Familia devota por un favor 100, Niños Antonio, Pepe, Pepito, Toni, Rosamari, Manolito y Paquita para el Campanario 30, José Cheza 5, Concepción Beltrán 25, Rosario Meneu 30, Jefe y Cuerpo de Guardias del Campo 290, Concepción Meseguer 100, Lolita Jordá 25, Pascual Lloréns en acción de gracias 100, Tómbola Infantil de Rafaelita Llorca y M.^a Mercedes Agulleiro 20, Corresponsalia de Previsión Social 25, Una devota 5, Pascualeta 25, María Basiero en acción de gracias 50, Dolores Ortells Mata agradecida al Santo 25, Santiago Aguilera 100, Excmo. Ayuntamiento 2.000, José M.^a Vilanova 100, Una devota 100, Pascual Rubert 25, Dolores Arnal 15, Rosario Menero 50, Juan Abelló 25, Vicente Vicent Albiol 25, Juan Bta. Climent 100, En sufragio de Dolores Gallén 68, En sufragio de Dolores Manzano 50, Hijas de María Inmaculada 2.000, Loteria

RADIO JUVENTUD VILLARREAL: QUINIELAS: Francisco López 44, Lola Moreno 4'35, Francisco Echalecu 1'70, José Mínguez 2, María y Pilarín Sebastía 27'15, Pitarch Esteve 5'90, J. Ba. Ro 1'90, Los tres Grandes 19'55, Los Fármacos 17'50, Juan Bta. Climent 16'45, M. Llop 7'95, M. Parra 1'80, J. Goterris 1'80, P. Moreno 1'80, C. Almela 1'80, P. García 7'95, P. Peñalosa 6'15, M. Poy 5'40, J. Chiva 7'60, V. Sanahuja 1'80, P. Carda 1'80. S. Sagols 5'40, M. Ramos 1'80, Los Chicos de la Granja 7'95, Lola Sanz 7'15, Antonio Traver 13'35, Carmen y Herminia 9'35, V. Balaguer 4'35, P. Parra 4'35, C. Costa 4'35, J. Gilabert 4'35, M. Rochera 4'35, J. Almela 4'35, P. de Gregorio 4'35, P. Moliner 4'35, María G.^a Batalla 4'35, J. Ariño 4'35, V. Alexandre 4'35, C. Asencio 4'35, M. Nacher 4'35, P. Monzonís 4'35, F. Gandía 50, P. Vidal 5, M. Pesudo 180. SABADOS INFANTILES 268'15

616'20

EXTRANJERO

VIRIES (Francia) Emilia Catalá Caballero

52'—

CELADORAS

ADORACION USO: Emilia García 23, Javier Piquer 18, Dolores Elías 15, Fernando Calvo 15, Pascual Usó 15, Salvador Cercós 25, Rosa Diago 15, Concepción Rubert 15, Francisco Arenós 17, Pascual Martín 15, Delfina Candau 15, Manuel Gil 15, Josefina Parra 15, Vicente Gil 15, Pascual Cándido 15, Bautista Mata 15, Concepción Forés 15, Bautista Font 15, María Beltrán 15, Pascual Pausto 15, Pascual Petit 15, Pascual Millá 15, María Sichert 17, Pascuala Gil 15, Rosario Rubert 15, Carmen Candau 15, María Guinot 15, María G.^a Boix 15, Devota 15, Domingo Casalta 25, Remedios Esteve 15, Isabel Safont 15, Paz Garrido 15, Dolores Costa 15, Nuria Arrufat 15, Carmen Catalán 15, Salvador Almela 15, Vicente Ramos 15, Pascual Montoliu 15, Teresa Babiloni 15, José Llop 30, Pascuala Font 25, Una devota 25, Josefina Catalán por una gracia alcanzada 25, Pascualito Almela por una gracia alcanzada 25, Vicente Moreno 25, María G.^a Esteller 30, Pascual Miravet 30, José P. Bellmunt 30, Carlos Segura 30, Bautista Moliner 30, Carmen Vilar 25, Pilar Salas 30, Dolores Prades 30, Francisco Mezquita de Valdemoro 30, Hnas. de la Consolación 25, Pascuala Casalta 25, Carmen Cantavella 3, Encarnación Lloret 50, Varios devotos 30

1.188'—

MARIA VICENT Y MARIA AHIS: Manuel Farinós 12, Carlos Vilar 20, Pascual Barrachina 12, Víctor Bernat 12, Antonio Pegueroles 12, Tejidos Nebot 12, Dolores Nebot 12, Francisco Mezquita 25, Miguel Llop 12, Concepción Esteve 12, Pascual Ibáñez 12, Joaquin Fortuño 12, Pedro Balaguer 55, José P. Juan 12, María Vicent 12, Pascual Ortells 12, Consuelo Sifre 12, Manuel Vicent 12, María Vicent 12, Cecilia Gimeno 12, Pascual Cabrera 6, Vicente Millá 15, Lolita Arrufat 12, Carmen Safont 16, María G.^a Taurá 9, Bautista López 12, José Carda 20, José Montesinos 20, José Claramonte 12, Carmen Taurá 12, Manuel Chabrera

SAN PASCUAL

SUPLEMENTO DE LA REVISTA FRANCISCANA

17 ENERO 1957

EDITORIAL

AÑO VII

N.º 76

ASCENDER A LAS CUMBRES

Todos sentimos este ideal. Es algo innato en nosotros mismos. Es el "creced y multiplicaos" que Dios inculcó a la primera pareja. Es el "sed perfectos" que Jesucristo avivó en las almas.

En lo físico y en lo moral, en lo material y en lo espiritual, esas ansias de superación son indicios de juventud, de actividad, de vida. Cuando se atrofian en nuestro ser, cuando al optimismo franco, oponemos un pesimismo demoledor, es evidente señal de senectud y de muerte.

ASCENDER A LAS CUMBRES

Esos son nuestros anhelos al laborar por San Pascual y su Templo. Como los atletas, escaladores de montañas, vamos ascendiendo nuestra obra, nuestro monumento al Santo de la Eucaristía. No llevamos otro bagaje que el amor en nuestros corazones. Nada nos arredra. Solo tenemos una consigna: ¡ARRIBA!

Pero, como ellos, queremos sentir el gozo de nuestra ascensión: contemplar el panorama, de pie, sin descansar, pensando que aún falta mucho para llegar a la cima. En otras palabras: Queremos ver inaugurada una parte del Templo, gozo legítimo a nuestros esfuerzos y sacrificios.

ASCENDER A LAS CUMBRES

He ahí la campaña de los DOS MILLONES pronta a iniciarse. Ascender a las cumbres, sin miedo, con santa osadía, con generosidad, con amor. Cubrir cuatro mil obligaciones, de quinientas pesetas cada una, no es tarea difícil cuando se trata de un ideal, que no es sólo de interés particular o local, sino nacional e internacional. Su participación no ha de ser exclusiva de un pueblo. San Pascual es gloria nacional y Patrono universal de las obras eucarísticas.

Ascendamos a las cumbres y... ¡adelante! ¡Por San Pascual y su Templo!

LA DIRECCION

Balcón a la calle



Aunque el ciclo navideño dura hasta la purificación de nuestra Señora, la intimidad de las fiestas en el carácter familiar se quiebra con el día de Reyes, pues al siguiente, se inicia el éxodo de los estudiantes hacia sus respectivos colegios y parece que la ciudad adquiere de nuevo, su matiz característico de sosiego y de trabajo.

El bullicio de la gente menuda, la realidad de la ilusión mantenida a través del año, también ha pasado y el deseo de unos juguetes, soñados con verdadera ansia, después de unos días del frenesí de la novedad, ha cedido dando paso en el soñar de la ilusión del año próximo y ahora, yace ya la trompeta o el tambor o la pelota en un rincón de la casa, llenándose del polvo de las cosas olvidadas.

No obstante, los mayores guardamos el recuerdo de esos días que han transcurrido, con el eco inconfundible de nuestra lejana niñez y buscamos y hallamos las afinidades características de todos los tiempos en los hogares cristianos, y al mismo tiempo, vamos grabando el sello indeleble de las Navidades, en las inteligencias y conciencias de los niños de hoy, para que, a su vez, recuerden y comprendan, mañana, toda la sublimidad de un Dios humanado y que empezó la obra de su Redención haciéndose Niño.

Y para mí, es esta la lección de la inconfundible estrella que se posó, un día, encima del portal de Belén después de ser seguida durante un tiempo, por los Reyes Magos que vinieron de Oriente, igual que la riente aurora.

Y ojalá que nosotros sepamos, también, seguir su luz maravillosa, para que nos conduzca a los pies de Jesús y poderle ofrendar el oro, el incienso y la mirra de nuestras obras buenas, para que sean aceptas y agradables a los ojos del Niño Dios, y conseguir la estrella eterna de su sonrisa.

EL FISGON

No cabe otra actitud



Regresaba Felipe III de una de sus embajadas a Roma, y aprovechó aquel viaje para visitar el Sepulcro de San Pascual.

Jamás Villarreal había presenciado una peregrinación más regia. Un gran cortejo de Señores y Grandes de España formaban la vanguardia de la Corte Real. El Monarca y la Reina Margarita de Austria eran acompañados del Archiduque Alberto y de la Infanta Isabel, su mujer y hermana del Rey.

Delante del Convento de Ntra. Sra. del Rosario paró la carroza regia y descendió el Monarca y sus acompañantes, llamando a la puerta del claustro.

Su Majestad el Rey saludó al Superior.

— P. Guardián, desearía entrar con mi séquito a la Capilla para ver el cuerpo del Beato Pascual. En mi respeto a las leyes de la Iglesia, vengo a pedirlos, qué honores se pueden rendir a ese cuerpo bendito.

— Que Su Majestad siga la inspiración y el sentimiento de su devoción, y todo estará en regla.

La Corte oyó dos misas simultáneamente; después, los ilustres peregrinos, se acercaron al altar en donde estaba colocado el Sepulcro. El Rey observó en silencio el cuerpo del Santo; después de él, sucesivamente, la Reina, el Príncipe y la Infanta, con toda la real Corte. Al terminar, se arrodillaron y musitaron una plegaria...

El fausto y la grandeza humana, rindiendo homenaje al héroe de la pobreza y de la humildad.

Al levantarse, sus rostros parecían aureolados de gozo y alegría.

Cuando, aún hoy día, vemos venir peregrinos y turistas que, a su paso por Villarreal, vienen a visitar el Sepulcro del Santo, observamos, en todos, la misma postura, la misma actitud: arrodillarse a los pies de la Urna y rezar en silencio una oración. No cabe otra actitud. Como el Rey Felipe III, se levantan serenos y gozosos, como si San Pascual, desde su Sepulcro les hubiese trocado su corazón.

(Audición radiofónica)

Se repite nuestra Historia

Era tal la fama de santidad que San Pascual gozaba antes de su muerte que, al fallecer, se extendió rápidamente la triste noticia por estos pueblos de la Plana y aún por toda España, principalmente por todo el Reino de Valencia, cuyos conventos de Franciscanos de toda la Región habían sido habitados por el humilde pastor y lego frailecito Pascual Baylón. Por ello, fué fácil la tramitación del Proceso de Beatificación, como así mismo el de su canonización, aprestándose Villarreal a preparar, para que allí fueren venerados sus sagrados despojos, una preciosa capilla.

Cuando en 29 de Abril de 1681, terminada la edificación de la hermosa Capilla y precioso Camarín, fué el glorioso Cuerpo de San Pascual trasladado con gran magnificencia y esplendor a su definitivo Sepulcro, nuestros antepasados volcaron todo su fervor pascualino, organizando con tal motivo, como dice el Ilustre Sacerdote villarrealense Mosén Benito Traver en su Historia de Villarreal, grandes festejos y hubo regocijos populares; y para mayor realce y esplendor en tal solemnidad, presidió el acto del traslado el Vi-Rey de Valencia, Conde de Aguilar, que ostentaba la representación de S. M. el Rey D. Carlos II, el cual había ya adoptado, bajo su Real Patronato, el Santo Cuerpo y la preciosa Capilla de San Pascual.

Pasaron varios siglos; y aquel

sagrado Cuerpo y preciosa Real Capilla de San Pascual Baylón, que habían sido objeto durante tanto tiempo de la veneración de Reyes, Cardenales, Obispos, Jefes de Gobierno, de la nobleza toda y del pueblo fiel, que con gran devoción le visitaron, aprovechando la fatal oportunidad de haberse apoderado del Gobierno de España el comunismo internacional, fueron destruidos por la horda marxista. Fué ello la más brutal ofensa que a nuestro pueblo se le podía inferir; pero, liberada nuestra Ciudad, y poco después, toda España, del yugo comunista, muy pronto nos aprestamos a levantar otro Templo, menos rico en arte, si se quiere, pero, más grande y majestuoso, capaz para que en él puedan tener lugar, en las grandes peregrinaciones, los solemnes actos que con tal motivo se organizan y en donde poder conservar dignamente los escasos restos recuperados de San Pascual, que no por ser pocos son menos dignos de nuestra veneración; y en donde poder adorar, perpetuamente y con la magnificencia que corresponde, a Jesús Sacramentado, imán y motivo de los mas arrobadores éxtasis del mayor adorador, San Pascual Baylón.

En marcha las obras del grandioso "TEMPLO VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL DE SAN PASCUAL BAYLON", en Villarreal, se procedió a convertir en hermosa

capilla "LA CELDA" que en este concepto, ocupaba en vida nuestro Santo y en la que murió presa de los más encendidos amores Eucarístico-Marianos; y gracias a la generosidad de un distinguido villarrealense, nuestro querido y buen amigo D. Juan Flors García, pudo fabricarse la preciosa urna de plata que guarda las reliquias del pastor aragonés y frailecito franciscano, obra de otro distinguido villarrealense y también amigo, el laureado escultor D. José Ortells López, en donde los restos recuperados de San Pascual se conservan y están expuestos a la pública veneración, siendo muy visitados.

El día 3 de Junio de 1952, como acto complementario del Congreso Eucarístico Internacional que se acababa de celebrar en Barcelona, tuvo lugar el solemnísimo

traslado de los restos de San Pascual, desde la Arciprestal en donde provisionalmente se guardaban, a la Celda en donde murió, convertida en hermosa Capilla. El acto del traslado y demás solemnidades, fue presidido por nuestro Ilustre Sr. Gobernador Civil, Excmo. Sr. D. Luis Julve Cepuelo, que ostentaba la representación del Jefe del Estado, Excmo. Sr. D. Francisco Franco, que también tiene adoptado bajo su Patronato los restos y futuro Templo de San Pascual.

Realmente, nuestra Historia se

repite; pues si el traslado del Glorioso Cuerpo de San Pascual a la anterior y Real Capilla, en 1681, fué presidido por el Vi-Rey de Valencia, máxima autoridad de la Región, en representación de S. M. el Rey D. Carlos II, el traslado de los restos recuperados del Santo y demás solemnidades celebradas con tal motivo, fué presidido por nuestro digno Sr. Gobernador Civil, máxima autoridad de la Provincia, que, como hemos dicho, ostentaba la representación del Jefe del Estado. Si S. M. el Rey Carlos II adoptó bajo su Real Patronato el Cuerpo y Capilla de



San Pascual, también nuestro invicto Caudillo tiene adoptados los Restos y futuro Templo, y si nuestro pueblo, con motivo del primer traslado del Santo organizó festejos solemnísimos, en la memoria de todos está aún aquel gran acontecimiento, que constituyó el acto grandioso del traslado de los restos del Patrón de los Congresos Eucarísticos, San Pascual, a la celda en donde murió, convertida en preciosa Urna-Altar, en donde hoy, y a ultranza, se postrarán generaciones en busca de fe, de amor y de paz. M. C.



Por el P. Antonio M.^a
Marcel

UN CALIZ DE SAN PASCUAL

(Continuación)

V.- NORMAS DEL SR. OBISPO DE TORTOSA

Al recibirse el anterior fallo de la Sagrada Congregación de Obispos y Regulares, fechada en 2 de Marzo de 1901, el Excmo. y Rvdm. Sr. D. Pedro Rocamora, Obispo de Tortosa, mandó a la Rvda. M. Abadesa de las Clarisas de Villarreal, el siguiente comunicado:

“Con esta fecha hemos acordado el Auto que dice: “Visto el precedente Rescripto, que aceptamos con el debido honor, por el cual la Sagrada Congregación de Obispos y Regulares, después de haber examinado y discutido con madurez y consejo lo alegado ante la misma por la Rvda. Comunidad de Monjas Claras establecida en el Convento de San Pascual de Villarreal, y por el Rvdo. Cura Párroco Arcipreste de dicha Villa, sobre los derechos que cada una de ambas partes pretende en la Capilla de San Pascual, ha tenido a bien resolver lo siguiente:“

A continuación menciona el Exmo. Sr. Obispo el texto íntegro del Decreto de la Sgda. Congregación, que ya hemos publicado en el párrafo IV de este trabajo.

Luego, añade:

“Acatando, como acatamos con profundo respeto, la antedicha resolución y deseando vivamente que su ejecución no produzca rozamientos ni entorpecimiento alguno en la celebración de los actos religiosos que hayan de practicarse en la Capilla del Santo juzgamos conveniente dictar las disposiciones siguientes:“

El Excmo. Sr. Obispo de Tortosa, señala aquí trece normas o disposiciones de las cuales, nosotros, en miras a la brevedad y ateniéndonos al estudio que tratamos UN CALIZ DE SAN PASCUAL, vamos a entresacar aquéllas que puedan darnos luz o hacer referencia al mismo. Son éstas, la séptima y octava, que dicen:

“7.^a— El mismo Sr. Arcipreste, al hacer entrega a la M. Abadesa del Convento, de las alhajas, ornamentos preciosos, si los hay, joyas, vasos sagrados, que no sean necesarios para el uso ordinario, y demás objetos pertenecientes a la Capilla, que hayan de guardarse, le exigirá documento en que la Rvda. M. Abadesa haga constar que los ha recibido.“

8.^a— El referido Sr. Arcipreste formará inventario de todos los orna-

mentos, vasos sagrados y objetos pertenecientes a la Capilla, sacristía y altar del Santo."

Y termina este Documento con las siguientes exhortaciones:

"Confiamos que los señores sacerdotes y Rvda. Comunidad observarán estrictamente lo mandado por la Sagrada Congregación y consignado por Nos en los precedentes artículos. De esta manera se evitarán choques o rozamientos que perturban el buen orden y la paz que deben reinar entre personas consagradas a Dios; el culto que se tributa al Santo no sufrirá menoscabo y todo irá ordenado a la mayor gloria de Dios y edificación de los fieles amantes de San Pascual."

"Lo que trasladamos a V. para su conocimiento, el de la Comunidad y efectos consiguientes.- Dios guíe a V. muchos años.- Tortosa 26 de Marzo de 1901.- Pedro, Obispo de Tortosa.- Rvda. M. Abadesa de las Claras de Villarreal."

Aunque de estas Normas del Ecmo. Sr. Obispo de Tortosa no se desprende que el Caliz de San Pascual, a que hacemos referencia en este estudio, sea propiedad de la Capilla de San Pascual o no, sin embargo, al exigir a la Rvda. M. Abadesa, en la norma séptima, un DOCUMENTO de RECIBO de todos los objetos, joyas, vasos sagrados, ornamentos, etc. que deben guardar, por ser propiedad de la Capilla del Santo; y al exigir, también, en la norma octava, que el Sr. Arcipreste forme INVENTARIO de todos los ornamentos y vasos sagrados pertenecientes a la Capilla, sacristía y altar del Santo, nos traza el camino a seguir para ver si realmente, tanto en el DOCUMENTO DE RECIBO, como en el INVENTARIO, consta el Cáliz de referencia.

En los artículos siguientes publicaremos estos interesantísimos documentos.

(Continuará)

COSAS DE SAN PASCUAL.— Son maravillosas las analogías que hay entre Santa Clara y San Pascual, entre sus hijas, las clarisas, y el Santo del Sacramento.

Leemos en la Vida de San Pascual que, en cierta ocasión, guardando el rebaño, le vió su amigo Juan Aparicio vestido con un hábito, a la manera que van los frailes descalzos de San Francisco, y le confesó San Pascual que se le había aparecido Santa Clara y se lo había entregado.

Una tradición de Alconchel, asegura que al marcharse el Santo de allí, para ir a Peñas de San Pedro, dejó aquel hábito encerrado en una alacena o armario, el cual, hasta la fecha, nadie se ha atrevido a abrir, después de cuatro siglos, porque aseguran ser ésta la voluntad de San Pascual.

También es cierto que San Pascual nació en 1540, y en este mismo año de 1540 nació, podemos decir, la Comunidad que debía guardar su Cuerpo incorrupto y sus sagrados restos; porque en 1540 fundaban las Clarisas un convento en Castellón, del cual salieron, en 1836, las religiosas que debían ocupar el Convento de los franciscanos de Villarreal, por ausencia de los frailes que fueron exclaustros. Desde aquella fecha han vivido las religiosas clarisas junto al cuerpo de San Pascual.

Tantas analogías ¿son pura coincidencia?...¿son simple casualidad?... Tal vez, si. Pero... ¿no podrían ser COSAS DE SAN PASCUAL?

(Audición radiofónica)

¡¡ Dios mío, perdón !!

Leyenda por Falín de Havelgas

(Continuación)

Pueblos y más pueblos de la rica y floreciente huerta murciana, brindábanles con la alegría de su vegetación exuberante, el asilo de sus casas hospitalarias.

Seguían, de cuando en cuando, descansando de sus fatigas, sentados a la orilla de algún espejeante riachuelo. Lavábanse en sus cristalinas aguas. Conversaban amenamente, reincidiendo en las interminables discusiones; contábanse sus cuitas, y paulatinamente iban hermanándose cada vez más.

Rendidos de cansancio se acercaban a un pueblo. Iban lo más de prisa que las rígidas piernas del impedido anciano, podía permitirles. La noche se acercaba, el sol ocultábase tras las crestas de las montañas. Encuéntrense con un labriego.

— Buen hombre, ¿queréis decirnos, qué pueblo es aquel que se ve allí en la lejanía?

— Llámase Peñas de San Pedro. ¿Váis allá tal vez?

— Vamos sin rumbo; cualquier pueblo que nos ofrezca cobijo cada noche, es bueno para nosotros, y muy particularmente en ésta que venimos extenuados, y que tememos quedarnos a la intemperie, pues el cielo amenaza lluvia.

— Id, pues, y preguntad por la casa de Juana Baylón; es muy buena y jamás ha negado asilo a quién a sus puertas ha llamado.

Al oír este nombre, estremécese el descreído.

— ¿No es el apellido Baylón, el mismo que nos dió como suyo aquel jovencito? - pregunta a su camarada, una vez separados del labriego - Dijonos que venía de este pueblo de despedir una hermana suya. ¿Será ésta acaso?.

— Veo que tienes mucha memoria - respóndele con cierta ironía su amigo - Allí nos dirigiremos, - añade - ¿Donde mejor, no crees?.

* * * *

— ¡Ave María Purísima!

— ¡Sin pecado concebida!

— Buenos días, hermana; somos dos pobres ancianos, que vamos de pueblo en pueblo en busca del sustento de cada día, y os rogamos nos déis, por el amor de Dios, cobijo para esta noche.

— Hermanos míos, bien habéis sabido escoger, pues en esta casa siempre son gratamente recibidos los que en el nombre de Dios, llaman a sus puertas. Pasad, compartiréis nuestra frugal cena, y después descansaréis de las fatigas de vuestro viaje - respóndeles cariçiosa la hermana y madrina de San Pascual.

Obliga a los ancianos a sentarse a su mesa. Advierte el descreído el fervor de todos

en el momento de bendecir los manjares que han de servirles para alimento del cuerpo, y el observado durante el rezo del Santo Rosario.

Terminado éste, el otro anciano, pregunta a Juana.

— ¿Tenéis un hermano llamado Pascual?. Semanas atrás encontramos en el bosque a un joven que, escondido entre unos árboles, azotaba su cuerpo con nudosas disciplinas. Mirándole al rostro más bien parecía que le causaba placer que dolor el duro castigo. Al vernos, se dirigió hacia nosotros; sorprendiéndonos adivinando nuestros propios pensamientos, y, al menos a mí, parecióme un Santo. Dijonos llamarse Pascual Baylón, y que se dirigía a un convento para hacerse religioso franciscano; añadiendo que venía de ver a su hermana y madrina, que no dudo seréis vos, señora.

— Efectivamente soy su hermana y también su madrina. ¡Pobrecito mío!. Es verdaderamente un santo. Yo siempre le llamé "Mi frailecito", pues desde muy pequeñito demostró su vocación verdadera. Llegó aquí una tarde rendido por el cansancio, cansado por un largo recorrido, vímosle llegar la mucha-

y yo. Demuestro mi empeño en obligarle a reparar sus fuerzas, y ordeno a Ana, que prepare el mejor lecho de la mejor habitación. ¡Qué feliz fui con su venida!. ¡Cuántas cosas iba a decirle!. Encontréle convertido en un mozo. ¡Mi pequeño Pascual!. Estaba muy desarrollado, pero siempre tan modesto y tan bondadoso. Invitole a reparar sus fuerzas, y sorpréndeme con esta contestación, entristeciéndome. ¡Yo que estaba tan contental.



— "Gracias, madrina, yo sólo quiero un poquito de pan y agua;" y venía hambriento. Después le llevé a su habitación. Que de buena gana hubiera estado departiendo con él, horas y horas, preguntándole cosas de su vida, de todo; él corta por lo sano, mi palabrería, diciéndome que ya hablaremos largo y tendido a la mañana siguiente. Una vez solo, cierra su habitación, y coge las disciplinas. Confusa e inquieta como estaba no quise retirarme a descansar con el corazón oprimido por la incertidumbre. Acerquéme después nuevamente a la habitación. La luz estaba aún encendida. Guiada por mi curiosidad miré dentro a través de las rendijas de la puerta, y ví, con pasmo, que Pascual, armado con una nudosa cuerda, se azotaba cruelmente. - ¡Ah! - estallé en sollozos y lágrimas - mi hermanito es un santo. Al instante me retiré sin fuerzas ya para presenciar tan desgarrador espectáculo. A la mañana siguiente, nueva decepción; Pascual se niega a tomar ningún alimento. Se niega asimismo a aceptar provisiones para el viaje, diciendo: "No Juanita, no, basta con que pongas un poco de agua en mi calabaza; si siento hambre en el camino, nada me impide demandar por limosna, un poco de pan." Después se va, el rostro iluminado por inefable sonrisa. No cabe duda, ¡es un santo! ¡es un santo!

(Concluirá)

NOTICARIO

Campaña de los "Dos Millones"

Mientras se están llevando a término los trámites legales, para ponerla en obra, anticipamos a nuestros lectores y bienhechores que vamos a emprender esta campaña por los Dos Millones, a fin de poder, en un breve plazo de tiempo, lograr cubrir una parte de nuestro Templo para el servicio del culto. Nuestro propósito es llegar a cubrir cuatro mil obligaciones, libres de interés, el cual se renuncie a favor del Templo, obligaciones amortizables a partir de los cinco años, en los cuales ya podría llegar a ser posible el culto en el nuevo edificio. Esta campaña, que no es de interés local, sino nacional, daría un ambiente de rapidez a nuestra obra y facilitaría mucho más las peregrinaciones al Sepulcro del Santo, como el turismo en general. Con aires de optimismo y con la ayuda del Santo del Sacramento, tan conocido en nuestro suelo patrio, a pesar de ser el Patrono universal de las obras y Congresos Eucarísticos, vamos a emprender nuestra campaña, al son de nuestra consigna: ¡Por San Pascual y su Templo, adelante!

Bendición del Cuadro "Viático de S. Pascual"

A manera de simple información diremos que resultó un éxito la Bendición solemne del cuadro "Viático de San Pascual", obra pictórica del artista villarrealense D. Vicente Llo-

réns Poy. Como pensamos en el próximo número dar una nota más detallada acompañada de una información gráfica, sólo insinuaremos que el cuadro fué bendecido por el M. Reverendo P. Bernardino Rotllán, Provincial de los Franciscanos, y apadrinado por los señores D. José Pascual Taurá Torres, Alcalde y Presidente de la Junta Local, y D.^a Anita Roig de Parra. El acto se realizó el día 6, festividad de los Santos Reyes. A todos nuestra felicitación y enhorabuena.

Inauguración solemne de la Adoración Nocturna Española en París

La blanca bandera de la Adoración Nocturna Española, con sus lazos rojo y gualda, ondeó en la capital de Francia la noche del 31 de Octubre al 1.^o de Noviembre, en la iglesia de la Misión Católica Española, gracias al celo del Rdo. P. Cambeiro y Comunidad de los Hijos del Inmaculado Corazón de María. El padrino de la bandera fué el embajador de España en París, señor Conde de Casa Rojas, en representación del excelentísimo señor Ministro de Asuntos Exteriores D. Alberto Martín Artajo. Para la inauguración, se desplazaron a París un centenar de Adoradores, portadores de cuarenta banderas de otras tantas secciones, a cuya cabeza figuraba la de la Sección Primaria de Madrid, presididos por el Excmo. y Rdm. Sr. Obispo titular de Zela y auxiliar del de Madrid-Alcalá, D. José María García Lahiguera, y Presidente del Consejo

Supremo, D. Luís de Pinedo y de Larrea. El acto resultó solemnisimo por lo emotivo y por lo patriótico, con una confraternidad de sentimientos que unía a nuestros Adoradores españoles con los de la Adoración Nocturna Francesa. Que San Pascual, peculiar Patrono de las Obras Eucarísticas, bendiga esta nueva Sección de Adoración Nocturna Española, en la nación vecina.

Sábados Infantiles

Es digna de elogio la labor que Radio Juventud Villarreal realiza en pro de San Pascual y su Templo. La audición que antes se daba todos los Jueves y que para dar mayor amplitud, se ha trasladado a los Sábados, para que los peques puedan manifestar sus cuali-



dades artísticas ante el micrófono y, a la vez, vayan construyendo, con sus limosnas, el Campanario, está siendo cada día más atractiva y animada. Damos nuestras más expresivas gracias a "Leche Pausterizada CO. VA." que ha patrocinado algunas de estas audiciones, como también a Chcolates Lince. Asimismo, nuestro agradecimiento al Colegio de Padres Franciscanos, los cuales, además de asumir toda una audición, colaboraron con un donativo de cien pesetas para el Campanario. Deseamos, pues, que estos entusiasmos de los niños vayan cada día en aumento por San Pas-

cual y su Templo. Publicamos unas fotografías, recogidas por el Sr. Martínez, en el mo-



mento de la actuación de nuestros pequeñuelos ante los micrófonos instalados en el Salón San Pascual.

Concursos Pasatiempos

Hasta el momento la clasificación general del Concurso Pasatiempos es la siguiente: Antonio Martínez de Berga 100 (máximo clasificado). Ramón Nebot de Nules, Godofredo Campón de Villarreal y S. Cervera de Villarreal 98 puntos (con derecho a los segundos clasificados). A. Cabedo y Ana M.^a Ortells de Villarreal con 95 puntos. Marcelino Sallant de Lérida 85 puntos. Conchita Font Cercós de Villarreal 64 puntos. Carlos Vilar de Villarreal con 50 puntos. Felisa Aragonés y José Ortells de Madrid con 45 puntos y Pascual Arrufat de Villarreal con 40 puntos. A los no premiados se les mandará un objeto como estímulo y para que sigan colaborando en nuestros Pasatiempos. A todos nuestras más expresivas gracias por su colaboración y nuestra enhorabuena.

Continuamos publicando nuevos pasatiempos y esperamos seguirán dándonos las soluciones, mientras nosotros iremos señalándoles tantos puntos cuantas definiciones contenga cada Tablero y las hayan acertado, añadiendo

otros cinco puntos al que las acierte todas y mande la frase. Mientras tanto estaremos en la espera de que salga un bienhechor que generosamente quiera patrocinar nuestros Pasatiempos.

Nuestros Difuntos

En Santo Espíritu del Monte, el día 25 de Octubre del pasado año, falleció el Rdo. P. Buenaventura Meseguer Ortells, franciscano, natural de Villarreal, a los 70 años de edad 45 de sacerdocio y 53 de vida religiosa.



Religioso de buen espíritu y trato afable, fué destinado por los Superiores a ocupar varios cargos, tanto en la Provincia Franciscana de Valencia, como en la Comisaría de San Antonio, en la República Argentina, donde, además del cargo de Delegado Provincial para dichas casas, fué nombrado, también, Comisario Visitador de la Provincia del Plata. Ejerció el cargo de Profesor en los Colegios de la Provincia, Guardián, Maestro de Novicios y de Definidor. En sus visitas a Villarreal, no olvidaba nunca de pasar por el Sepulcro de San Pascual, en donde se postraba a orar con fervor y devoción. A sus familiares, y a nuestros hermanos de la Provincia Franciscana de Valencia, nuestro más sentido pésame. Descanse en Paz.

En el convento de religiosas clarisas de San Pascual de Villarreal, falleció el día 5 de Enero, llena de años y de méritos, la Rda. M. Patrocinio Arenós Usó, confortada con los San-

tos Sacramentos y la Bendición Apostólica. Contaba 89 años de edad y 72 de vida religiosa. Por sus relevantes virtudes fué elegida Abadesa en 23 de Diciembre de 1910, cargo que ejerció varios años, como también el de Maestra de Jóvenes y Discreta. Era natural de Almazora, y su candor infantil era atrayente, que le hacía merecedor del grande aprecio en que la tenía toda la Comunidad. Su obsesión predilecta era la reconstrucción del Templo de San Pascual, y apenas salía nuestro Boletín repasaba la lista de los donativos para ver el curso de la obra. A nuestras religiosas clarisas de San Pascual y a todos sus familiares nuestro sentido pésame. Descanse en paz la virtuosa Madre Patrocinio. Rogamos a nuestros lectores una oración por la finada.

El día 24 de Noviembre del pasado año, falleció en Villarreal, a la edad de 59 años la virtuosa D.^a Dolores Manzano Monzó, habiendo recibido los Santos Sacramentos y



la Bendición Apostólica. La fervorosa señora era devotísima de San Pascual, y exhaló su último suspiro con un canto en sus labios, que era una plegaria al Santo, entonando los Gozos de San Pascual. A sus afligidos esposo Francisco Albiol Rubert, hijos Francisco y Dolores, hermanas Ana María y Rosario, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, nuestra condolencia por tan irreparable pérdida, mientras rogamos a nuestros lectores una oración por la difunta D.^a Dolores. Que el Señor benigno y bondadoso la haya acogido en la mansión de los Justos.

30, Juan Martí 9, María Díaz 30, José Martí 30, José P. Pesudo 20, Fermín Font 30, Vicente Cardón 30, Francisco Cubedo 12, Concepción Cabedo 30, Jaime Carceller 20, María Dembilio 30, Manolo Latorre 30, Jaime Gil 30, Manolo Manrique 30, Concepción Manrique 30, Dolores Broch 30, Vicente Bernat 30, Santiago Cabedo 30, Fernando Latorre 30, Manuel Chiva 30, Magín Amigo 30, C. O. 5, Rosa Miró 30, Una devota 6

1.050'—

ENCARNACION LLOPICO Y DELFINA CATALAN: María G. Sifre 15, María G. Gil 19, Dolores Monzó 15, José R. Vilar 25, Pascuala Bort 15, Pascuala Rochera 9, Ramón Puigdollers 30, Rosita Sarthou 15, María Verdiá 6, María G.^a Rambla 15, Ana M.^a Náchter 30, Vicente Calvo 15, María Seglar 15, Josefina Broch 15, Lolita Llorca 15, Pascual Mundina 15, Carmen Chabrera 15, Rosario Font 15, Baltasar Peris 15, Eloisa Cabrera 15, J. Vilar Peris 23, Encarnación Llop 12, Conchita Colomer 17, Elisa Colomer 15, Manuel Colomer 25, Santiago Colomer 18, Vicente Colomer 72, María Marco 15, Ivonne Cagne 50, Concepción Miró 15, M. M. 12, Martín Gil 15, Pilar Bou 15, Carmen Cabedo 40, Milagros Fuster 20, María Reynés 44, Luís Basiero 15, Joaquín Rullán 23, Paula Crespi Vda. de Bernat 35, Andrés Bernat 35, C. A. 50, Los niños José, Paquita y Antonio Vilar Blasco, para el Campanario 12, Manuel y Rosa M.^a Garrido para el Campanario 2, Varios devotos 5

914'—

LOLA SANZ: Pilar Bono 12, Saturnino Solá 12, José Janés 12, José Valverde 20, Pedro Fuster 12, Eduardo Sanz 20, Pascual Náchter 12, José Gari 12, José M.^a Meseguer 12, Joaquín Fortuño 12, Santiago Manzanet 12, Victoriano Boiges 9, Ramón Nebot 12, Vda. Miralles 20, Vda. García 12, Vicente Cervera 12, Emilio Navarro 12, José M.^a Font 12, Florentino Pérez 12, José Tormo 12, José Moner 12, Encarnación Lloréns 12, Antonio Broch 12, Manuel Adsuara 9, Julián Gascó 12, José P. Almela 12, Mercedes Monferrer 12, Milagritos Sanz de Gil 12, Crispulo Serrano 12, E. Sanz Martín 12, Fr. Pedro Gil 12, Manuel Mata 12, José P. Fortea 12, Digna Marmaneu 18, Pascuala Herrero 23, Vda. Moreno 25, Manuel Miro 20, Santiago Manrique 30, María G.^a Bellmunt 30, Vda. Costa 30, Vda. Latorre 30, M.^a Luisa Sanz de Nebot 35, Salvador Rubert 23, José Salvá 6, Vda. Manrique 30, Manuel Notari Valdayo 30

744'—

MARIA COSTA Y NATIVIDAD GOTERRIS: Concepción Gandau 15, María G.^a Rubio 15, Manuel Pesudo Ramos 15, María Díaz 15, Magnífica Martínez 15, Rafaela Alcaraz 15, María G.^a Batalla 15, María G.^a Meseguer 15, Pedro Llop 15, Santiago Gil 22, Una devota 25, María G.^a Seglar 15, Ana M.^a Albiol 15, María G.^a Soriano 25, Josefina Climent 15, Manuel Pesudo 25, Santiago Jordá 20, Rosario Cabedo 15, Dolores Rubio 15, Concepción Almela 17, María Rubert 17, Silvino Puig, 12, Elena Orenge 12, Paco Arenós 15, Consuelo Carda 15, Benjamina Guillamón 15, Francisco Albiol 21, Vicente Arnal 6, Segundino Plavi 30, Varias devotas 12, José Pesudo 4

503'—

MARIA G.^a BELLMUNT Y CONCEPCION LLORENS: Vicente Goterris 12, Pascual Nebot 12, Manuel Batalla 12, Manuel Goterris 12, Carmen Catalá 12, Salomé García 12, Angel Amorós 12, Pascual Ripollés 20, Pascual Juan 12, Domingo

Viciedo 12, Bárbara, Bernat 12, Pascual Jordá 6, Manuel Gil 12, Concepción Lloréns 12, María G.^a Bellmunt 12, Dolores M.^a Broch 12, Dolores Pérez 12, Visitación Gorrís 12, María Bort 6, Amparito López 12, Pilar Esteller de Almazora 12, Pascuala Monzó 12, Dolores Barrué 12, Carmen Mata 6, Bautista Arenós 12, Carmen Canós 6, Antonia Gil 12, Ana M.^a Rochera 12, Ana M.^a Llorca 12, María Rochera 12, Carmen García 6, Vicente Ebro 12, Josefina Mezquita 9, Carmen Morte 12, Varios devotos 79'50

462'50

ASUNCION VICIANO Y MARIA BERNAT: Francisco Tirado 12, Encarnación Vicente 12, Concepción Menero 12, Fernando Cortés 12, Manuel Cabedo 12, Teresa Moreno 12, María G.^a Fortuño 12, Dolores Rubert 12, Manuel Soriano 12, Matilde Cardona 12, Pascual Fortuño 12, María Segura 12, Purificación Vilanova 12, Concepción Herrero 12, Concepción Costa 12, María G.^a Menero 12, Angela Renau 12, Concepción Agramunt 16, Teresa Benet 12, Carmen Ortells 12, Dolores Batalla 12, Carmen y María Broch 12, Dionisio Mulet 12, Gabriel Castellet 12, Rosario Costa 12, Ana M.^a Menero 12, Luís Batalla 12, Bautista Ortiz 12, María Andreu 12, Pascualeta Doménech 12, David Moliner 12, Pascual Parra 12, Consuelo Barrés 12, Mercedes Cuadau 9, Rina Jana 12, María Bernat 3, Una devota 1

425'—

CONCHITA MOMPO Y AMELIA CATALA: Daniel Martí 12, Vicente Pesudo 12, Pilar Chiva 12, Concepción Carda 20, Concepción Monfort 12, Bárbara Costa 20, Ramón Gumbau 12, Carmen Rovira 20, Dolorès Guinot 12, Carmen Delás 12, José P. Cabrera 20, Argimira Mendoza 12, Carmen Gorrís 12, Ricardo Escrig 12, Eugenio Viciano 12, Pascual Viciano 12, María G.^a Mata 12, Rosa Menero 12, Carmen Cantavella 12, Vicente Serrano 12, Concepción Bellmunt 12, María Rubert 12, María Cabedo 12, Carmen Mondragón 12, María G.^a Reverter 20, José Rubert 12, Bautista Colonques 12, Varios devotos 31

395'—

MARIA GANDIA Y MARIA GIL: Manuel Vilanova 15, Manuel Puchol 15, Manuel Gilabert 25, Manuel Rochera 15, Manuel Ferrer 15, Enrique Meseguer 15, Salvador Verdaguer 15, Pascual Rubio 15, Pascual Ortiz 6, José Gregorio 15, José M.^a Carda 15, María G.^a Vidal 15, María G.^a Sancho 15, Asunción Miró 15, Elena Sifre 15, C. G. G. 50, Concepción Gimeno 15, Concepción Mezquita 15, Rosario Ortells 15, María G.^a Vilanova 15, Pilar Traver 15, Rosario Vicent 15, Una devota 15

381'—

ADQUIERA SUS GAFAS

EN



Optica Médica

C. Mayor, 23 (Farmacia Calduch)

:-:

VILLARREAL

CONCURSO DE PASATIEMPOS

TABLERO PASCUALINO N.º 5

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11		12	13
14	15	16	17	18	19	20		21	22	23	24	25		26	27
28		29	30	31	32		33	34		35	36	37		38	39
40	41	42	43		44	45		46	47	48		49	50	51	52
	53	54	55	56	57	58	59		60	61	62		63	64	65
66	67	68	69	70		71	72	73	74	75	76	77	78	79	

Busque una frase de M. B. Kolb, con la ayuda y adivinación de las siguientes definiciones:

Rico	71	1	30	22	9	43	13	54	3	48
Zumo que se saca de los pámpanos	38	4	14	21	70	61	32	63	75	
Permanecer. Durar por largo tiempo	49	25	31	74	41	26	33	57	67	
Hueso de la parte superior de la espalda	78	55	6	29	11	17	53	46		
Deliberación. Libertad para obrar	45	65	23	76	72	34	52	16		
Tierra desigual y abierta entre montañas	18	73	27	56	47	2	44	37		
Mes	10	59	20	51	66					
Incorparas, mezclas	15	60	42	8	69					
Fuga	5	35	77	24	39					
Ciervo de astas ramosas	28	58	36	68						
Uno de los Profetas menores	12	40	50	64						
Nombre de varón	7	19	62	79						

SOLUCION AL TABLERO N.º 4

¿Quién come suplicasiones que sin dinero se dán que es Dios debajo de pan?
(San Pascual Baylón)

JULIO P. FUSTER RUBERT

Arte religioso - Imágenes en madera

Altars - Andas - Tronos - Pasos Semana

Santa - Esculturas en mármoles del país

:: y extranjeros - Lápidas artísticas ::

VILLARREAL

(Castellón)

MADRID: Galileo 16 2.º-Centro

TALLER DE EBANISTERIA

SEGUNDO PLAVI VERA

CONSTRUCCION DE MUEBLES
DE TODAS CLASES Y ESTILOS

P. Ramón Usó, 11

Teléfono núm. 179

VILLARREAL

VINOS MISTELAS VINAGRES - LICORES

Bodegas JUANES

TOMAS JUANES CUENCA

SANTA LUCIA, 34

SAN JUAN, N.º 18

SUCURSALES:

{ Calle Cueva Santa, núm. 46
Calle Virgen de la Salud, 23
Calle de Sagunto, núm. 40

VILLARREAL

(Castellón)

Librería

Católica



Sucesor de Viuda de

E. Roses

Colón, 11

Teléf. 2162

CASTELLON



FABRICA DE LICORES

La Garza Real

Aviador Franco, 12-14

Teléfono número 182

VILLARREAL